

Bundesbeschluss
über
die Übertragung von Krediten aus dem Jahre 1945
auf das Jahr 1946.

(Vom 29. März 1946.)

Die Bundesversammlung
der schweizerischen Eidgenossenschaft,
gestützt auf Art. 85, Ziff. 10, der Bundesverfassung,
nach Einsicht einer Botschaft des Bundesrates vom 26. Februar 1946,
beschliesst:

Einziges Artikel.

Dem Bundesrat werden folgende Kreditübertragungen bewilligt:

	Fr.
Verwaltungsrechnung	35 800 609
1 Allgemeine Verwaltung	58 244
104 Bundeskanzlei	46 244
450 Druck- und Buchbinderkosten, Schreibmaterial und übrige Bureaukosten (Zentrale)	46 244
105 Bundesgericht	7 000
611 Herausgabe der bundesgerichtlichen Entscheidungen	7 000
3 Departement des Innern	4 864 654
306 Eidgenössische Technische Hochschule, Verwaltung	11 000
558 Mobiliar und Einrichtungen: Neuanschaffungen, ausserordentlicher Kredit	11 000
307 Eidgenössische Technische Hochschule, Unterricht und Forschung	117 488
612 Instituts- und Laboratorienkredite:	
45 Metallurgisches Laboratorium	50 329
51 Physikalisch-chemisches Laboratorium	16 773

613	Studienkommission für Luftfahrt:	Fr.
	2 Ergänzung der flugtechnischen Einrichtungen . . .	50 381
309	Eidgenössische Anstalt für das forstliche Versuchswesen . . .	18 522
	612 Untersuchungen über forstwirtschaftliche Arbeitstechnik:	
	2 Ausserordentlicher Kredit für einmalige Anschaffungen	18 522
310	Eidgenössische Materialprüfungs- und Versuchsanstalt für Industrie, Bauwesen und Gewerbe	33 405
	552 Maschinen, Apparate und Instrumente:	
	2 Ausserordentlicher Kredit für einmalige Anschaffungen	33 405
314	Direktion der eidgenössischen Bauten	4 131 926
	502 Hochbauten	8 443 970
	503 Strassen- und Wasserbauten	655 240
	512 Bauliche Arbeiten in gemieteten Gebäuden	32 716
315	Inspektion für Forstwesen, Jagd und Fischerei	4 318
	484 Ornithologische Veröffentlichungen	1 196
	611 Schweizerische Forststatistik	3 122
317	Statistisches Amt	48 000
	602 (1945 = 603) Volkszählung 1941	48 000
	4 Justiz- und Polizeidepartement	10 800
402	Justizabteilung	10 300
	480 Entschädigung für Übersetzungen	6 300
	985 (1945 = 934) Ausserordentlicher Beitrag an den Kanton Tessin zur Anlage eines Familienregisters	4 000
	5 Militärdepartement	31 315 611
559	(1945 = 549) Erleichterung der Dienstpflicht	559 150
	725 Ausrüstung der Offiziere (Art. 95 MO)	559 150
560	Materialbeschaffung	30 668 810
	542 Bekleidung und persönliche Ausrüstung	12 499 200
	543 Waffen und Munition	8 043 850
	544 Korps- und Schulmaterial	15 109 560
	583 Instruktionsmaterial	16 700

Fr.

563 Sanitätsmagazine	75 000
584 Materialersatz	75 000
595 Schutz der Zivilbevölkerung	12 651
640 Passiver Luftschutz	12 651

6 Finanz- und Zolldepartement 5 000

604 Eidgenössische Münzstätte	5 000
551 Maschinen und Einrichtungen	5 000

8 Post- und Eisenbahndepartement 51 800

803 Luftamt	51 800
921 Förderung des Luftverkehrs	51 800

Regiebetriebe des Bundes **9 674 000**

Postverwaltung	7 645 000
---------------------------------	-----------

<i>A. Betriebsrechnung</i>	2 165 000
--------------------------------------	-----------

I. Personal:

l. Dienstkleider	400 000
----------------------------	---------

II. Diensträume:

b. Umbau, Einrichtung und Unterhalt	1 005 000
c. Beleuchtung, Heizung, Reinigung	60 000

III. Transporte:

c. Änderung und Unterhalt der Betriebsanlagen, Motorfahrzeuge und des Werkzeugs; Kleinanschaffungen	500 000
m. Änderung und Unterhalt der Bahnpostwagen	200 000

<i>C. Kapitalrechnung</i>	5 480 000
-------------------------------------	-----------

I. Liegenschaften	1 600 000
-----------------------------	-----------

II. Betriebsanlagen	80 000
-------------------------------	--------

III. Mobilien:

a. Bahnfahrzeuge	1 050 000
b. Motorfahrzeuge	2 600 000
d. Mobiliar, Werkzeug, Gerätschaften	200 000

	Fr.
Telegraphen- und Telephonverwaltung	2 029 000
<i>A. Betriebsrechnung</i>	<u>598 000</u>
I. Personal:	
<i>l. Dienstkleider</i>	50 000
II. Diensträume:	
<i>b. Umbau und Unterhalt.</i>	518 000
<i>c. Beleuchtung, Heizung, Reinigung</i>	80 000
<i>C. Kapitalrechnung</i>	<u>1 431 000</u>
I. Liegenschaften.	1 861 000
II. Betriebsanlagen:	
<i>c. Mechanische Einbauten und Verschiedenes.</i>	20 000
III. Mobilien	
<i>c. Mobiliar, Werkzeug, Gerätschaften</i>	50 000

Also beschlossen vom Ständerat,

Bern, den 22. März 1946.

Der Präsident: **Piller.**

Der Protokollführer: **Ch. Oser.**

Also beschlossen vom Nationalrat,

Bern, den 29. März 1946.

Der Präsident: **Grimm.**

Der Protokollführer: **Leimgruber.**

Der schweizerische Bundesrat beschliesst:
Veröffentlichung des vorstehenden Bundesbeschlusses im Bundesblatt.

Bern, den 29. März 1946.

Im Auftrag des schweiz. Bundesrates,
Der Bundeskanzler:
Leimgruber.

Bundesbeschluss über die Übertragung von Krediten aus dem Jahre 1945 auf das Jahr 1946. (Vom 29. März 1946.)

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1946
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	08
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	11.04.1946
Date	
Data	
Seite	903-906
Page	
Pagina	
Ref. No	10 035 523

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.